

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 April 2013
Russian
Original: English

Шестидесят восьмая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов*****Часть VIII****Общее вспомогательное обслуживание****Раздел 29А****Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления**

(Программа 25 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	4
Общие сведения о ресурсах	6
Прочая информация	12
А. Руководство и управление	12
В. Программа работы	16
Компонент 1: Управленческое обслуживание	17
Компонент 2: Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов	23

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

** A/67/6/Rev.1.



Компонент 3: Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия.	26
Компонент 4: Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	28
С. Вспомогательное обслуживание по программе	31
Приложения***	
I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов.	34
II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	35

*** В настоящий документ не включено приложение, содержащее информацию о мероприятиях, осуществлявшихся в двухгодичном периоде 2012–2013 годов и не предусмотренных на 2014–2015 годы, ввиду отсутствия мероприятий, осуществление которых было прекращено.

Общий обзор

Таблица 29А.1

Финансовые ресурсы (В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы ^a	15 902 000
Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей)	(301 100)
Перераспределение ресурсов между компонентами	155 800
Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы ^b	(663 800)
Общее изменение объема ресурсов, предусматриваемых для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	(809 100)
Ресурсы, предлагаемые для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления на 2014–2015 годы	15 092 900
Новые мандаты (доля расходов на проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, покрываемая из регулярного бюджета Секретариата)	35 927 900
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы ^a	51 020 800

^a По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

^b А/67/529 и Согг.1.

Таблица 29А.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двух- годичный период 2012–2013 годов	52	1 ЗГС, 2 Д-2, 4 Д-1, 9 С-5, 6 С-4, 2 С-3, 2 С-2/1, 4 ОО (ВР), 22 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	3	1 должность ОО (ПР) из компонента «Руководство и управление» раздела 29Е «Управление информационно-коммуникационных технологий» в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» раздела 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» В рамках Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления: 1 должность С-5 из компонента 1 «Управленческое обслужива- ние» программы работы в компонент «Вспомогательное обслу- живание по программе»; 1 должность С-4 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент 1 «Управленческое обслуживание» программы работы
Упраздняемые должности	(4)	1 должность С-2 и 3 должности ОО (ПР): по компоненту 1 «Управленческое обслуживание» программы работы (1 С-2 и 2 ОО (ПР)); и по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» (1 ОО (ПР))
Предлагаемые должности на двух- годичный период 2014–2015 годов	49	1 ЗГС, 2 Д-2, 4 Д-1, 9 С-5, 6 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1, 4 ОО (ВР), 20 ОО (ПР)

Примечание: в таблицах и схемах используются следующие сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы;

ВР — высший разряд; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания;

ПГС — помощник Генерального секретаря; ПР — прочие разряды; РБ — регулярный бюджет.

Общая направленность

- 29A.1 Ответственность за осуществление программы работы по разделу 29A несет Департамент по вопросам управления. Деятельность по этому разделу относится к программе 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.
- 29A.2 Департамент будет стремиться к обеспечению того, чтобы все новые или пересмотренные стратегии, процедуры и механизмы внутреннего контроля в области управления отвечали ожиданиям государств-членов, нашедшим отражение в резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, а также в соответствующих положениях и правилах Организации Объединенных Наций, или превосходили их. Расширение возможностей руководителей по осуществлению утвержденных программ будет обеспечиваться посредством вынесения директивных указаний в отношении методов управления, ориентированного на результаты, и оказания более эффективной поддержки в применении таких методов, в том числе практики регулярного и систематического контроля и самооценки, а также оперативного информирования государств-членов о результатах работы для обеспечения того, чтобы вся деятельность Организации была ориентирована на результаты.
- 29A.3 Департамент будет внимательно следить за выполнением рекомендаций надзорных органов, выявлять существенные недостатки и обеспечивать разработку планов их устранения. Кроме того, он будет предоставлять основную поддержку Совету по служебной деятельности руководителей в контексте контроля выполнения заключенных старшими руководителями договоров, а также Комитету по вопросам управления в контексте контроля исполнения рекомендаций надзорных органов департаментами и управлениями Секретариата.
- 29A.4 Учитывая важность содействия обеспечению подотчетности, применения систематического подхода к управлению рисками и организации внутреннего контроля в Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 67/253 Генеральной Ассамблеи, Департамент по вопросам управления будет продолжать прилагать усилия к осуществлению мер, направленных на ускорение внедрения системы управления, ориентированного на результаты, и всестороннего внедрения системы эффективного управления рисками и контроля в рамках всего Секретариата. Такая система позволит укрепить практику руководства и управления в Секретариате, сосредоточиться на поставленных целях и повысить эффективность работы по достижению обозначенных целей и выполнению мандатов, данных Организации государствами-членами. Выполнение встроенной в эту систему функции управления рисками и внутреннего контроля станет неотъемлемой составной частью всех процессов и операций в рамках всей Организации. Реализация инициативной коммуникационной стратегии позволит Департаменту обеспечить государства-члены, руководителей и персонал информацией в полном объеме и обеспечить их участие в работе, нацеленной на создание более эффективной Организации, деятельность которой ориентирована на результаты.
- 29A.5 Департамент по вопросам управления будет и далее осуществлять через Руководящий комитет по общеорганизационному планированию ресурсов координацию и надзор в отношении осуществления проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Департамент обеспечит, чтобы эта система должным образом реагировала на потребности Организации и содействовала выполнению ее мандатов за счет более эффективного и результативного управления ресурсами (людскими, денежными и материальными). Департамент будет обеспечивать, чтобы при реализации различных функциональных возможностей системы принимались меры для сведения к минимуму обусловленной изменениями нагрузки на Организацию и ее ресурсы и уменьшения организационных и управленческих рисков. В увязке с осуществлением проекта создания новой системы общеорганизационного

планирования ресурсов Департамент будет обеспечивать дальнейшее развитие принципов, руководящих правил и процедур бухгалтерского учета в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

- 29А.6 Управленческая оценка, представляющая собой первый этап официального процесса отправления правосудия, дает руководству возможность скорректировать решения, которые не соответствуют с внутренними положениями. Она дополняет усилия, предпринимаемые Департаментом по вопросам управления для совершенствования практики управления и повышения подотчетности. Используя механизм управленческой оценки, Департамент будет в установленные сроки добиваться принятия правильных решений и сокращения числа дел, передаваемых для формального разбирательства в судебную инстанцию. В дополнение к этому Департамент разработает и реализует действенные меры по повышению прозрачности и ответственности руководителей.
- 29А.7 В целях формирования более эффективной, гибкой и ориентированной на результаты Организации будет продолжено осуществление кадровых реформ, предусматривающих укрепление кадрового планирования, включая наем высококвалифицированного персонала, совершенствование кадровых систем, укрепление практики организации и управления служебной деятельностью, поддержку межорганизационной и внутриорганизационной мобильности, деятельность по укреплению здоровья персонала и услуги по медицинскому освидетельствованию и консультированию для структур Организации Объединенных Наций во всем мире и контроль за применением делегированных полномочий в рамках всего Секретариата. Информационная система управления кадровым потенциалом будет расширена для охвата таких областей, как наем персонала, организация обучения и управление служебной деятельностью сотрудников. В целях обеспечения более справедливого географического представительства государств-членов и повышения представительства женщин, а также для выявления высококвалифицированных кандидатов будет продолжена практика проведения целевых информационно-разъяснительных кампаний. Департамент по вопросам управления будет продолжать поддерживать усилия по учету гендерных аспектов и принципа географического представительства в работе Организации и принимать меры по обеспечению их более полного учета, выполняя свою ведущую роль в осуществлении стратегий, направленных на учет гендерных аспектов.
- 29А.8 Департамент будет следить за завершением реконструкции исторического комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, известной как генеральный план капитального ремонта. Реконструкция зданий Секретариата и конференционного корпуса завершена в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, а реконструкция здания Генеральной Ассамблеи и дополнительные работы по благоустройству территории, обеспечению безопасности и в связи с закрытием контрактов завершатся в конце 2014 года. Выполнение отдельных работ, предусмотренных в целях усиления режима безопасности, будет завершено не раньше, чем в начале 2015 года. Кроме того, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 67/246, Департамент подготовит всеобъемлющую информацию о долгосрочных потребностях в помещениях в Центральных учреждениях. Эти проекты осуществляются под управлением подразделений, входящих в состав Департамента, включая Управление генерального плана капитального ремонта и Управление централизованного вспомогательного обслуживания, а стратегическое руководство ими обеспечивается Канцелярией заместителя Генерального секретаря по вопросам управления.

- 29A.9 Департамент будет также обеспечивать основное и/или техническое секретариатское обслуживание Комитета по административным и бюджетным вопросам (Пятого комитета) Генеральной Ассамблеи, Комитета по программе и координации, Комитета по взносам, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров и Независимого консультативного комитета по ревизии.
- 29A.10 Во исполнение положений резолюции 67/254 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь: а) представит Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад о ходе осуществления мер, принятых для решения первоочередных задач, определенных Комиссией ревизоров в ее докладе, в частности в связи с осуществлением проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа») и обеспечением защиты информационно-технических систем; b) представит в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (по разделу 29E) обновленную информацию о ходе осуществления мер, принятых для решения задач по обеспечению защищенности информации, включая меры, принятые для противодействия любым угрозам кибератаки (по разделу 29E); и с) представит не позднее шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи предложения относительно пересмотренной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий с учетом извлеченных уроков, принимая во внимание, что информационно-коммуникационные технологии предназначены для обеспечения поддержки работы Организации.
- 29A.11 Кроме того, Департамент сохранит свою ведущую роль в рамках общей системы Организации Объединенных Наций. На основе партнерских связей с другими организациями системы он будет укреплять существующие общие и совместные службы и расширять и создавать новые общие и совместные службы в рамках структур Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие службы оказываются более эффективными и экономичными по сравнению с существующими механизмами.

Общие сведения о ресурсах

- 29A.12 Общий объем ресурсов, предлагаемый по данному разделу на двухгодичный период 2014–2015 годов, составляет 51 020 800 долл. США до пересчета. Как указано в таблице 29A.1 выше, для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления предусматривается общее сокращение объема ассигнований на 809 100 долл. США, в результате чего предлагаемый объем требуемых ресурсов составляет 15 092 900 долл. США. Кроме того, по регулярному бюджету предлагается выделить 35 927 900 долл. США на покрытие доли Секретариата в расходах на проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа») в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Как показано в таблице 29A.3, совокупное изменение объема ресурсов составляет 35 118 800 долл. США.
- 29A.13 В таблицах 29A.3–29A.5 ниже приводится информация о распределении ресурсов.

Таблица 29А.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

		Изменения в объеме ресурсов											
Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректировка (от срочные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.			
A. Руководство и управление	2 454,1	2 617,2	–	–	–	(10,8)	(10,8)	(0,4)	2 606,4	79,1	2 685,5		
B. Программа работы													
1. Управленческое обслуживание	5 360,7	5 670,8	–	–	–	(593,1)	(593,1)	(10,5)	5 077,7	152,1	5 229,8		
2. Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов ^b	11 186,0	–	–	35 927,9	–	–	35 927,9	–	35 927,9	–	35 927,9		
3. Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия	2 026,9	2 126,7	(301,1)	–	–	(0,2)	(301,3)	(14,2)	1 825,4	60,6	1 886,0		
4. Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	1 552,6	1 511,6	–	–	–	–	–	–	1 511,6	45,4	1 557,0		
Итого, B	20 126,2	9 309,1	(301,1)	35 927,9	–	(593,3)	35 033,5	376,3	44 342,6	258,1	44 600,7		
C. Вспомогательное обслуживание по программе	3 803,9	3 975,7	–	155,8	–	(59,7)	96,1	2,4	4 071,8	145,5	4 217,3		
Итого, 1	26 384,2	15 902,0	(301,1)	36 083,7	–	(663,8)	35 118,8	220,8	51 020,8	482,7	51 503,5		

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов^c

	Расходы за 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.
B. Программа работы	115 543,6	59 489,1	42 516,8
C. Вспомогательное обслуживание по программе	53 670,1	59 965,9	63 793,4
Итого, 2	169 213,7	119 455,0	106 310,2

3) Внебюджетные ресурсы^d

	Расходы за 2010– 2011 гг.	Смета на 2012– 2013 гг.	Смета на 2014– 2015 гг.
А. Руководство и управление	–	21,2	–
В. Программа работы	37 632,6	28 187,3	7 924,1
С. Вспомогательное обслуживание по программе	3 191,8	2 435,2	2 435,1
Итого, 3	40 824,4	30 643,7	10 359,2
Всего	236 422,3	166 000,7	168 172,9

^a А/67/529 и Согг.1.

^b Указана сметная сумма, приведенная в таблице 10 четвертого доклада Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (А/67/360). Выделяемая сумма в размере 35 927 900 долл. США включена в соответствии с положениями пункта 26 раздела III резолюции 67/246, в которой Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный план и напомнила, что бюджетные последствия осуществления этого проекта будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

^c Включают средства на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира на покрытие общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы и на мебель и оборудование по Департаменту по вопросам управления в целом, которыми централизованно распоряжается Административная канцелярия, а также соответствующую долю средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

^d Внебюджетные ресурсы, формируемые за счет поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондам и программам, и за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов по линии технического сотрудничества, и соответствующая доля средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

Таблица 29А.4
Кадровые ресурсы

Категория	Временные должности									
	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов ^a		Внебюджетные ресурсы ^b		Итого	
	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
Д-1	4	4	–	–	1	1	–	–	5	5
С-5	9	9	–	–	–	–	–	–	9	9
С-4/3	8	8	–	–	6	6	1	1	15	15
С-2/1	2	1	–	–	–	–	–	–	2	1
Итого	26	25	–	–	7	7	1	1	34	33

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов ^a		Внебюджетные ресурсы ^b			
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	4	4	–	–	–	–	–	–	4	4
Прочие разряды	22	20	–	–	1	1	2	2	25	23
Итого	26	24	–	–	1	1	2	2	29	27
Всего	52	49	–	–	8	8	3	3	63	60

Примечание: Помимо должностей, финансируемых за счет прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, а также за счет внебюджетных ресурсов, указанных в таблице 29А.4 выше, предусматривается еще 90 временных должностей, создание которых было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 64/243 и 65/260, в связи с осуществлением проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, расходы на который покрываются из фонда совместного финансирования, формируемого за счет средств регулярного бюджета, средств на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира и внебюджетных ресурсов.

^a Потребности в ресурсах, финансируемые исключительно с вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^b Потребности в ресурсах, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов, формируемых из поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондам и программам.

Таблица 29А.5

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
A. Руководство и управление	5,0	–	–
B. Программы работы			
1. Управленческое обслуживание	10,0	3,3	4,7
2. Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов	70,4	36,4	71,8
3. Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия	3,6	–	–
4. Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	3,0	0,3	–
Итого, B	87,0	40,0	76,5
C. Вспомогательное обслуживание по программе	8,0	60,0	23,5
Всего	100,0	100,0	100,0

Технические корректировки

- 29А.14 Изменение объема ресурсов объясняется исключением единовременных ассигнований на привлечение временного персонала общего назначения на общую сумму 301 100 долл. США, утвержденных на двухгодичный период 2012–2013 годов в соответствии с положениями резолюции 66/247 Генеральной Ассамблеи в связи с отправлением правосудия.

Перераспределение ресурсов между компонентами и прочие изменения

- 29А.15 Ресурсы в объеме 36 083 700 долл. США предусматриваются: а) для покрытия приходящихся на долю регулярного бюджета расходов на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (35 927 900 долл. США) в соответствии с положениями пункта 26 раздела III резолюции 67/246, в которой Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный план и напомнила, что бюджетные последствия осуществления этого проекта будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов; и b) в связи с переводом в Административную канцелярию из Управления информационно-коммуникационных технологий (раздел 29.Е) одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), которая будет финансироваться по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» (155 800 долл. США), в соответствии с положениями пункта 104 резолюции 66/246 Генеральной Ассамблеи о введении Управления информационно-коммуникационных технологий в состав Департамента по вопросам управления.
- 29А.16 Сокращение объема ресурсов в соответствии с представленными Генеральным секретарем набросками бюджета составляет 663 800 долл. США. В таблице 29А.6 ниже приводится краткая информация об основных изменениях, обуславливающих сокращение объема ресурсов на 550 800 долл. США.

Таблица 29А.6

Основные изменения в объеме ресурсов в соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
1	Программа работы <i>Компонент 1</i> Упразднение: 1 должности С-2 младшего сотрудника по управлению программам 1 должности ОО (ПР) помощника по вопросам управленческого анализа	Расширение взаимодействия между Службой управленческой поддержки и структурой, занимающейся осуществлением проекта «Умоджа», в целях получения синергического эффекта Общее сокращение: 395 000 долл. США Многие виды деятельности структуры, занимающейся осуществлением проекта «Умоджа», и Службы управленческой поддержки носят взаимодополняющий характер, включая управление процессом преобразований, совершенствование практических методов управления и реорганизацию рабочих процессов. Основное внимание Службы управленческой поддержки сосредоточено на совершенствовании административных процедур и оказа-	—	—

Поряд- ковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа меро- приятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
		нии поддержки осуществлению программных инициатив, а структура, занимающаяся осуществлением проекта «Умоджа», уделяет основное внимание совершенствованию административных процессов и оказанию поддержки в целях приведения рабочих процессов в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствие с ведущими практическими методами, на обеспечение применения которых направлена глобальная система общеорганизационного планирования ресурсов. Будет осуществлено согласование взаимодополняющих видов деятельности.		
2	Программа работы	Повышение эффективности путем рационализации рабочих процессов	—	—
	<i>Компонент 1</i>	Общее сокращение: 155 800 долл. США		
	Упразднение:			
	1 должности ОО (ПР) помощника по административным вопросам	Обеспечение поддержки в выполнении двух тесно связанных между собой функций Службы координации директивной и надзорной деятельности — по обеспечению институциональной подотчетности и личной ответственности: перераспределение обязанностей позволило Канцелярии заместителя Генерального секретаря сократить штаты на одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды).		

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

29А.17 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов в дополнение к ресурсам по регулярному бюджету предусматриваются прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, в объеме 106 310 200 долл. США. Эти ресурсы включают сумму в размере 38 723 600 долл. США на финансирование проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов и сумму в размере 67 586 600 долл. США со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на цели оказания основных и технических услуг Пятому комитету и Комитету по программе и координации, а также обеспечения управленческой поддержки и секретариатского обслуживания Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета Центральных учреждений. Прогнозируемый объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, на 13 144 800 долл. США меньше их объема в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, что объясняется сокращением потребностей в ресурсах на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов.

29А.18 Кроме того, предполагается получение внебюджетных ресурсов в объеме 10 359 200 долл. США, включая сумму в размере 7 439 600 долл. США на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, в виде поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» в порядке возмещения расходов на услуги,

предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также в виде сумм возмещения расходов по линии технического сотрудничества. Сумма в размере 7 439 600 долл. США соответствует доле расходов на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, подлежащей покрытию за счет внебюджетных ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, как показано в таблице 10 четвертого доклада Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360), что на 20 262 500 долл. США меньше, чем в предыдущем периоде, поскольку средства на удовлетворение большинства соответствующих потребностей уже были переведены на специальный счет для финансирования проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов в предыдущие двухгодичные периоды.

Прочая информация

- 29A.19 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи из объема ресурсов, предлагаемых по регулярному бюджету для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления по подпрограмме 1 (программы 25 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов), на предусмотренные в этой резолюции цели отводится сумма в размере 109 300 долл. США, включая сумму в размере 86 700 долл. США на выполнение деятельности по контролю и оценке, в том числе сотрудниками категории специалистов в объеме четырех человеко-месяцев и сотрудниками категории общего обслуживания в объеме трех человеко-месяцев, и сумму в размере 22 600 долл. США на оплату услуг консультантов в связи с проведением опроса в рамках самооценки соблюдения этических норм и обзора Департамента по вопросам управления, как это предусмотрено в договорах со старшими руководителями.

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 606 400 долл. США

- 29A.20 Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления отвечает за разработку политики Организации в области управления и несет общую ответственность за управление финансовыми, людскими, материальными и информационно-коммуникационными ресурсами Организации. Он или она разрабатывает политику и осуществляет директивное руководство, координацию и управление по вопросам управленческой реформы. Он или она представляет также Генерального секретаря при решении вопросов, касающихся управления, в директивных органах, учреждениях общей системы и административных консультативных органах и держит в поле зрения возникающие в области управления вопросы в рамках всего Секретариата. Кроме того, заместитель Генерального секретаря отвечает за поддержание тесных контактов с властями страны пребывания и государствами-членами по всем существенным аспектам финансовых, бюджетных, кадровых вопросов и вопросов, связанных с общим вспомогательным обслуживанием и информационно-коммуникационными технологиями. Помимо этого он или она обеспечивает стратегическое руководство и директивный надзор в отношении осуществления проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа») и генерального плана капитального ремонта. Секретариат Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации, который оказывает этим комитетам основную и техническую секретариатскую поддержку, и секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях, который поддерживает работу Комитета и Совета в Центральных учреждениях, подотчетны заместителю Генерального секретаря по вопросам управления. Заместитель

Генерального секретаря обеспечивает также управление и руководство деятельностью Департамента по вопросам управления.

- 29А.21 В выполнении перечисленных выше функций заместителю Генерального секретаря оказывает помощь директор Канцелярии заместителя Генерального секретаря, который занимается вопросами среднесрочного и долгосрочного планирования, разработкой и координацией стратегий и политики в области управления, осуществлением надзора за претворением в жизнь инициатив, связанных с проведением реформ, и выполняет функции координатора по вопросам информации, обеспечивая слаженную работу Департамента на всех ее направлениях. Канцелярия оказывает также поддержку заместителю Генерального секретаря на межучрежденческих совещаниях, например заседаниях Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), и координирует деятельность внутри департамента, в том числе поддерживает связь с другими подразделениями, фондами и программами по вопросам, представляющим взаимный интерес. Директор контролирует работу Личной канцелярии, Службы координации директивной и надзорной деятельности, Службы управленческой поддержки, Группы управленческой оценки и Административной канцелярии.

Таблица 29А.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного выполнения мандатов директивных органов и соблюдение правил и процедур Организации Объединенных Наций в целях формирования в рамках всей Организации культуры эффективного управления

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

а) Эффективное управление деятельностью, предусмотренной в программе работы	а) Улучшение управления служебной деятельностью и своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг <i>Показатели для оценки работы</i> (Доля респондентов, положительно оценивающих своевременность оказания услуг Департаментом по вопросам управления) Показатель за 2010–2011 годы: 26 процентов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 28 процентов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 30 процентов (Доля респондентов, положительно оценивающих усилия, прилагаемые Департаментом по вопросам в целях учета потребностей клиентов) Показатель за 2010–2011 годы: 29 процентов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 31 процент
---	--

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение согласованности политики в процессе управления деятельностью Организации Объединенных Наций	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 55 процентов b) Улучшение взаимодействия и обмена информацией между старшими руководителями и административными должностными лицами во всех местах службы <i>Показатели для оценки работы</i> (Число совещаний, проводимых в течение года с участием Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления и начальников административных канцелярий) Показатель за 2010–2011 годы: 21 совещание в год Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 21 совещание в год Целевой показатель на 2014–2015 годы: 21 совещание в год (Число совещаний, проводимых в течение года с участием Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления и руководителей) Показатель за 2010–2011 годы: 19 совещаний в год Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 19 совещаний в год Целевой показатель на 2014–2015 годы: 19 совещаний в год

Внешние факторы

- 29A.22 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения по компоненту «Руководство и управление» будут реализованы при условии, что все заинтересованные стороны будут оказывать всестороннее содействие и поддержку Департаменту в осуществлении деятельности по совершенствованию управления.

Мероприятия

- 29A.23 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) участие от имени Генерального секретаря в совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций по различным административным и финансовым вопросам, по мере необходимости;

- b) взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся общего подхода к управлению финансами и административному управлению, включая вклад в подготовку заседаний Комитета высокого уровня по вопросам управления КСР;
- c) поддержание контактов с правительством принимающей страны, неправительственными организациями и другими внешними структурами по вопросам управления и другим связанным с ресурсами вопросам;
- d) контроль и координация деятельности Департамента в целях обеспечения эффективного функционирования Канцелярии и Департамента;
- e) стратегическое руководство и управленческий надзор в отношении осуществления генерального плана капитального ремонта и проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

29А.24 В таблице 29А.8 ниже приводится информация о распределении ресурсов в рамках компонента «Руководство и управление».

Таблица 29А.8

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 454,8	2 454,8	7	7
Расходы, не связанные с должностями	162,4	151,6	–	–
Итого	2 617,2	2 606,4	7	7
В. Внебюджетные ресурсы	21,2	–	–	–
Всего	2 638,4	2 606,4	7	7

29А.25 Ресурсы в объеме 2 606 400 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования семи должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-4 и 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (2 454 800 долл. США) и удовлетворения оперативных потребностей (151 600 долл. США) по таким статьям, как «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам» и «Прочие оперативные расходы». Сокращение объема ресурсов на 10 800 долл. США по сравнению с их объемом в двухгодичном периоде 2012–2013 годов объясняется главным образом уменьшением объема средств, выделяемых на оплату сборов за право пользования, взимаемых Управлением информационно-коммуникационных технологий за использование каждого аппарата наземной телефонной связи.

В. Программа работы¹

29А.26 В таблице 29А.9 ниже приводится информация о распределении ресурсов по компонентам.

Таблица 29А.9

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
1. Управленческое обслуживание	5 670,8	5 077,7	18	15
2. Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов ^а	—	35 927,9	—	—
3. Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия	2 126,7	1 825,4	6	6
4. Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации	1 511,6	1 511,6	5	5
Итого	9 309,1	44 342,6	29	26
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов^б	59 489,1	42 516,8	7	7
С. Внебюджетные ресурсы^с	28 187,3	7 924,1	2	2
Всего	96 985,5	94 783,5	38	35

^а Указана сметная сумма, приведенная в таблице 10 четвертого доклада Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (А/67/360). Выделяемая сумма в размере 35 927 900 долл. США включена в соответствии с положениями пункта 26 раздела III резолюции 67/246, в которой Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный план и напомнила, что бюджетные последствия осуществления этого проекта будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

^б Включают средства на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира на покрытие общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы и на мебель и оборудование по Департаменту по вопросам управления в целом, которыми централизованно распоряжается Административная канцелярия, а также соответствующую долю средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

^с Внебюджетные ресурсы, формируемые за счет поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондами и программами, и за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов по линии технического сотрудничества, и соответствующая доля средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

¹ Подпрограмма 1 программы 25 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Компонент 1 Управленческое обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 077 700 долл. США

- 29А.27 За выполнение данного компонента подпрограммы отвечает Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. Он будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в компоненте 1 «Управленческое обслуживание» подпрограммы 1 «Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» части А программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 29А.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: повышение эффективности, результативности, ответственности и транспарентности в Организации

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Эффективное и результативное функционирование Секретариата при полном соблюдении нормативных и директивных документов и соответствующих положений и правил

а) i) Все новые и пересмотренные стратегии, процедуры и механизмы внутреннего контроля в области управления содействуют улучшению управления программами и персоналом

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:
100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
100 процентов

ii) Увеличение доли выполненных рекомендаций, вынесенных Секретариату органами надзора

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 60 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
63 процента

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
65 процентов

б) Укрепление системы подотчетности в рамках всего Секретариата

б) i) Завершение годовых отчетов о работе старших руководителей для проверки Советом по служебной деятельности руководителей

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

(Доля отчетов, составленных в установленные сроки)

Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов

ii) Оперативное представление отчетов о работе подразделений (отчетов об осуществлении программ) для проверки Советом по служебной деятельности руководителей и межправительственными органами

Показатели для оценки работы

(Доля отчетов, составленных в установленные сроки)

Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов

с) Обеспечение эффективности, справедливости, добросовестности и транспарентности при присуждении контрактов и выбытии активов при полном соблюдении соответствующих правил и положений

с) i) Сохранение на прежнем уровне числа дней, требуемых для рассмотрения контрактов в Комитете по контрактам Центральных учреждений

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 5,8 дня

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 7,5 дня

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 7,5 дня

ii) Сохранение на прежнем уровне среднего числа дел, рассматриваемых Инвентаризационным советом в Центральных учреждениях

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 794 дела

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
510 делЦелевой показатель на 2014–2015 годы:
510 дел**Внешние факторы**

- 29А.28 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что государства-члены одобряют политику по вопросам управления и предложения в отношении соответствующих реформ и что все подразделения Секретариата будут продолжать их осуществлять.

Мероприятия

- 29А.29 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):
 - i) основное обслуживание заседаний: ориентировочно 7 официальных заседаний и 30 неофициальных консультаций Пятого комитета Генеральной Ассамблеи; ориентировочно 3 официальных заседания и 6 неофициальных консультаций Комитета по программе и координации; и ориентировочно 5 заседаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - ii) документация для заседающих органов: ориентировочно 20 докладов для представления Генеральной Ассамблее, включая записки Генерального секретаря с замечаниями по докладам и рекомендациям Объединенной инспекционной группы (10); доклады Генерального секретаря по вопросу об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (2); доклады о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров (4); двухгодичный доклад о совершенствовании управления в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (1); доклад о нормах проезда воздушным транспортом (1);
- b) административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет, прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы):
 - i) поддержка деятельности по надзору: подготовка сводных докладов для представления надзорным органам о ходе выполнения их рекомендаций (ориентировочно 10); подготовка сводных ответов на проекты докладов и письма руководства (40); подготовка сводных замечаний Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы для представления КСР (ориентировочно 10); подготовка докладов, представляемых раз в полгода Совету по служебной деятельности руководителей и Комитету по надзору (8); направление

ответов на запросы, касающиеся исключений из правил в отношении норм проезда воздушным транспортом (ориентировочно 250);

- ii) наблюдение и контроль за ходом выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, Управления служб внутреннего надзора и Объединенной инспекционной группы;
- iii) осуществление инициатив в целях улучшения управления преобразованиями, совершенствования рабочих процессов и практики непрерывного управления, а также выявление передовых методов руководства и административного обслуживания;
- iv) организация проведения обследований среди клиентов, обзора и анализа данных, полученных в ходе таких обследований, и разработка мер, направленных на обеспечение более широкого учета интересов клиентов при планировании и осуществлении административного обслуживания;
- v) полевые миссии по оказанию содействия (6) для контроля за функционированием местного комитета по контрактам;
- vi) основное и техническое обслуживание Комитета Центральных учреждений по контрактам и, в частности, обзор ориентировочно 700 предлагаемых контрактов на закупку в год и представление рекомендаций заместителю Генерального секретаря;
- vii) профессиональная подготовка членов местного комитета по контрактам;
- viii) основное и техническое обслуживание Инвентаризационного совета в Централь-ных учреждениях и, в частности, проведение проверки результатов более чем 500 операций по инвентаризации имущества;
- ix) оказание основной поддержки Совету по служебной деятельности руководителей по вопросам договоров со старшими руководителями, подготовка затрагивающих вопросы существа рекомендаций относительно формата таких договоров и вклю-чаемых в них показателей и подготовка ежегодных мероприятий по оценке факти-ческих результатов служебной деятельности по сравнению с указанными в дого-ворах целевыми показателями для представления Совету;
- x) оказание основной поддержки Комитету по вопросам управления в связи с кон-тролем выполнения рекомендаций надзорных органов в рамках Секретариата.

29A.30 В таблице 29A.11 ниже приводится информация о распределении ресурсов в рамках компо-нента 1.

Таблица 29A.11

Потребности в ресурсах: управленческое обслуживание

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 500,7	4 887,0	18	15
Расходы, не связанные с должностями	170,1	190,7	–	–
Итого	5 670,8	5 077,7	18	15

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов ^а	3 166,1	3 476,6	6	6
С. Внебюджетные ресурсы ^б	485,2	484,5	2	2
Всего	9 322,1	9 038,8	26	23

^а Включают средства на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира на покрытие общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы и на мебель и оборудование по Департаменту по вопросам управления в целом, которыми централизованно распоряжается Административная канцелярия, а также соответствующую долю средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

^б Внебюджетные ресурсы, формируемые за счет поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондам и программам, и за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов по линии технического сотрудничества, и соответствующая доля средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

29А.31 Ресурсы в объеме 5 077 700 долл. США предназначены для продолжения финансирования девяти должностей (1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Службе координации директивной и надзорной деятельности, двух должностей (1 Д-1 и 1 С-5) в Службе управленческой поддержки и четырех должностей (1 С-5, 1 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в секретариате Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях (4 887 000 долл. США). Ресурсы, не связанные с должностями (190 700 долл. США), предназначены для покрытия различных оперативных расходов, в том числе на оплату услуг консультантов, официальные поездки, оплату услуг по контрактам и принадлежности и материалы.

29А.32 Чистое сокращение объема ресурсов на 593 100 долл. США (в отношении части которого информация приведена в пунктах 1 и 2 таблицы 29А.6 настоящего документа) по сравнению с их объемом в двухгодичном периоде 2012–2013 годов объясняется главным образом уменьшением потребностей в результате предлагаемого упразднения одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Службе координации директивной и надзорной деятельности и двух должностей (1 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Службе управленческой поддержки (подробная информация о чем приводится ниже), которое частично компенсируется увеличением потребностей в ресурсах по статье «Услуги по контрактам».

29А.33 Сокращение потребностей в ресурсах, связанных с должностями, является совокупным результатом следующих изменений: а) предлагаемого перевода одной должности С-5 из данного компонента в Административную канцелярию, финансируемую по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», и одновременного перевода одной должности С-4 в данный компонент из Административной канцелярии (должность С-5 необходима для укрепления в Административной канцелярии штата сотрудников, занимающихся вопросами бюджета и финансов в целях вспомогательного обслуживания всех подразделений Департамента по вопросам управления помимо остальных подразделений в Секретариате; благодаря переводу должности С-4 в рамках Службы координации директивной и надзорной деятельности будет создан потенциал, предназначенный непосредственно для общеорганизационного

управления рисками, во исполнение резолюции 64/259 Генеральной Ассамблеи, касающейся подотчетности, ориентированного на результаты управления, общеорганизационного управления рисками и механизмов внутреннего контроля); b) предлагаемого упразднения одной должности С-2 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Службе управленческой поддержки² (многие виды деятельности структуры, занимающейся осуществлением проекта «Умоджа», и Службы управленческой поддержки носят взаимодополняющий характер, включая управление процессом преобразований, совершенствование практических методов управления и реорганизацию рабочих процессов; основное внимание Службы управленческой поддержки сосредоточено на совершенствовании административных процедур и оказании поддержки осуществлению программных инициатив, а структура, занимающаяся осуществлением проекта «Умоджа», уделяет основное внимание совершенствованию административных процессов и оказанию поддержки в целях приведения рабочих процессов в Секретариате Организации Объединенных Наций в соответствие с ведущими практическими методами, на обеспечение применения которых направлена глобальная система общеорганизационного планирования ресурсов; хотя оба этих взаимодополняющих подхода могут обеспечить достижение намеченных результатов, благодаря более тесному взаимодействию между этими двумя структурами может быть получен синергический эффект); и c) предлагаемого упразднения одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Службе координации директивной и надзорной деятельности³ в результате перераспределения тесно взаимосвязанных функций, связанных с обеспечением институциональной подотчетности и личной ответственности, без ущерба для выполнения ее мандата.

29A.34 Чистое увеличение объема ресурсов по категории «Расходы, связанные с должностями» на 20 600 долл. США объясняется главным образом совокупным результатом сокращения штата должностей и увеличения объема средств, выделяемых на обеспечение услуг по централизованной обработке данных для системы информации по реестру даров и системы премий «ООН — XXI век».

29A.35 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету предусматриваются выделение прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в объеме 3 476 600 долл. США, в том числе на дальнейшее финансирование шести временных должностей и покрытие оперативных расходов (четыре должности в секретариате Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях и две должности в Службе управленческой поддержки). Увеличение объема прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, на 310 500 долл. США по сравнению с их объемом в предыдущем двухгодичном периоде, объясняется ростом потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов. Кроме того, предусматривается выделение суммы в размере 484 500 долл. США из внебюджетных ресурсов для дальнейшего финансирования двух временных должностей в Службе координации директивной и надзорной деятельности и удовлетворения связанных с ними оперативных потребностей.

² В соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы, как указано в пункте 1 таблицы 29A.6.

³ В соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы, как указано в пункте 2 таблицы 29A.6.

Компонент 2**Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов***Потребности в ресурсах (до пересчета): 35 927 900 долл. США*

- 29А.36 За выполнение данного компонента подпрограммы отвечает Группа по проекту создания системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. Он будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в компоненте 2 «Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов» подпрограммы 1 «Управленческое обслуживание, отправленные правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» части А программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 29А.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование управления ресурсами Организации	
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Наличие во всех рабочих процессах управления ресурсами и исполнения программ встроенных в них механизмов внутреннего контроля и полное соответствие этих процессов положениям, правилам, стратегиям и процедурам	а) i) Увеличение доли рабочих процессов, разработанных или реорганизованных в полном соответствии с положениями, правилами, стратегиями и процедурами <i>Показатели для оценки работы</i> (Доля разработанных или вынесенных на одобрение рабочих процессов) Показатель за 2010–2011 годы: 72 процента от 317 процессов, предусматриваемых в системе «Умоджа» Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов процессов, предусматриваемых в базовой конфигурации и в рамках первой очереди системы «Умоджа» Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов процессов, предусматриваемых в рамках второй очереди системы «Умоджа» ii) Увеличение доли внедренных и проверенных рабочих процессов в областях людских ресурсов, финансов, снабжения и централизованного вспомогательного обслуживания

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Полное внедрение технологических систем	<i>Показатели для оценки работы</i>
	(Доля сконструированных и протестированных рабочих процессов)
	Показатель за 2010–2011 годы: 0 процентов
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов процессов, предусмотримых в базовой конфигурации и в рамках первой очереди системы «Умоджа»
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов
	b) Время отклика на запрос пользователя на каждом этапе операции в широкополосной среде не превышает 10 секунд
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	(Результаты проверки работы систем)
	Показатель за 2010–2011 годы: к данному периоду не относится
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: время отклика на запрос пользователя на каждом этапе операции в широкополосной среде составляет менее 10 секунд
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: время отклика на запрос пользователя на каждом этапе операции в широкополосной среде составляет менее 10 секунд

Внешние факторы

- 29A.37 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что все поставщики будут своевременно выполнять все контрактные требования, а программное обеспечение и технологические системы будут отвечать всем эксплуатационным требованиям.

Мероприятия

- 29A.38 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет, прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы):
- a) развертывание и обеспечение эффективного функционирования системы «Умоджа» (базовой конфигурации и первой очереди системы «Умоджа») на экспериментальном(ых) участке(ах);

- b) развертывание и обеспечение эффективного функционирования системы «Умоджа» (базовой конфигурации и первой очереди системы «Умоджа») во всех остальных структурах Организации.

29А.39 В таблице 29А.13 ниже приводится информация о распределении ресурсов в рамках компонента 2.

Таблица 29А.13

Потребности в ресурсах: проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	–	35 927,9 ^c	–	–
Итого	–	35 927,9	–	–
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов^a	56 006,4	38 723,6	–	–
С. Внебюджетные ресурсы^b	27 702,1	7 439,6	–	–
Всего	83 708,5	82 091,1	–	–

^a Доля средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, выделяемая со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

^b Внебюджетные ресурсы, формируемые за счет поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондам и программам, и за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов по линии технического сотрудничества, и соответствующая доля средств на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов.

^c Указана сметная сумма, приведенная в таблице 10 четвертого доклада Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (А/67/360). Выделяемая сумма в размере 35 927 900 долл. США включена в соответствии с положениями пункта 26 раздела III резолюции 67/246, в которой Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный план и напомнила, что бюджетные последствия осуществления этого проекта будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

29А.40 Средства в объеме 35 927 900 долл. США, предусматриваемые по статье «Субсидии и взносы», предназначены для покрытия финансируемой из регулярного бюджета доли расходов на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Эти средства составляют часть общего пересмотренного объема требуемых для реализации проекта ресурсов, из которого подлежит покрытию по регулярному бюджету сумма в размере 52 220 800 долл. США, как показано в таблицах 3 и 10 четвертого доклада Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (А/67/360).

29А.41 Сметная сумма расходов на осуществление проекта создания системы общеорганизационного планирования ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, подлежащая покрытию не из регулярного бюджета, составляет 46 163 200 долл. США и складывается из суммы прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, в размере 38 723 600 долл. США и суммы внебюджетных ресурсов в размере 7 439 600 долл. США. Последние величины этих

сумм и соответствующих им долей в общем объеме ресурсов, требуемых для реализации проекта, приведены в таблицах 3 и 10 четвертого доклада Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов.

Компонент 3

Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 825 400 долл. США

- 29A.42 За выполнение данного компонента подпрограммы отвечает Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. Он будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в компоненте 3 «Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия» подпрограммы 1 «Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» части А программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 29A.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: повышение личной ответственности за принимаемые решения

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Более оперативное принятие административных решений в отношении оценки оспариваемых решений

а) Реагирование на все просьбы о проведении управленческой оценки в течение установленного 30- или 45-дневного срока

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 90 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 92 процента

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 94 процента

б) Повышение ответственности за управленческие решения

б) Уменьшение доли ненадлежащих или неправильных решений, принимаемых в различных управлениях и департаментах Секретариата Организации Объединенных Наций

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 14 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 13 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Сокращение числа дел, рассматриваемых Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций	с) Уменьшение процентной доли дел, передаваемых для формального разбирательства в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> (Найден способ урегулирования или отменено первоначальное решение) Показатель за 2010–2011 годы: 37 процентов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 39 процентов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 41 процент

Внешние факторы

- 29А.43 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что не произойдет существенного увеличения числа просьб о проведении оценки и числа ненадлежащих или неправильных решений.

Мероприятия

- 29А.44 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):
- а) административное вспомогательное обслуживание: предоставление рекомендаций относительно просьб о проведении управленческой оценки оспариваемых административных решений на предмет того, принимаются ли такие просьбы и, если да, то соответствуют ли оспариваемые административные решения применимым внутренним правилам и судебной практике Организации; предоставление рекомендаций относительно просьб о приостановлении выполнения решений об увольнении сотрудников; подготовка и предоставление рекомендаций по системным вопросам в отношении полномочий руководителей в области принятия решений; отслеживание того, как руководители выполняют свои обязанности в рамках системы отправления правосудия в Организации, и выявление обстоятельств, при которых делегированные руководителям полномочия могут быть отозваны или практика их применения может быть подвергнута расследованию; и обеспечение лиц, принимающих решения, методическими руководствами в виде периодически издаваемых пособий по накопленному опыту;
 - б) прочая основная деятельность: предоставление материалов для доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия.

- 29А.45 В таблице 29А.15 приводится информация о распределении ресурсов в рамках компонента 3.

Таблица 29А.15

Потребности в ресурсах: компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 604,0	1 604,0	6	6
Расходы, не связанные с должностями	522,7	221,4	–	–
Итого	2 126,7	1 825,4	6	6
Всего	2 126,7	1 825,4	6	6

29А.46 Ресурсы в объеме 1 825 400 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования шести должностей (1 С-5, 2 С-4 и 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Группе управленческой оценки (1 604 000 долл. США) и покрытия расходов, не связанных с должностями (221 400 долл. США), в частности, прочих расходов по персоналу, расходов на оплату услуг по контрактам и других оперативных расходов. Чистое сокращение объема ресурсов на 301 300 долл. США по сравнению с их объемом в предыдущем двухгодичном периоде объясняется главным образом исключением из сметы суммы единовременных ассигнований на привлечение временного персонала общего назначения в связи с отправлением правосудия.

Компонент 4

Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 511 600 долл. США

29А.47 За выполнение данного компонента подпрограммы отвечает секретариат Пятого комитета и Комитета по программе и координации. Он будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в компоненте 4 «Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» подпрограммы 1 «Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» части А программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

Таблица 29А.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие проведению обсуждений и принятию решений Пятым комитетом и Комитетом по программе и координации

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

Улучшение взаимодействия по организационным и процедурным аспектам проведения заседаний, а также улучшение основ-

i) Полное соблюдение сроков представления окончательных докладов комитетов, обслуживаемых Секретариатом, для обес-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
ного, технического и секретариатского обслуживания государств-членов и других участников заседаний	печения одновременного выпуска публикаций на всех официальных языках <i>Показатели для оценки работы</i> (Доля окончательных докладов комитетов, представленных в установленные сроки) Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов ii) Уменьшение числа жалоб представителей государств-членов в Пятом комитете и Комитете по программе и координации на порядок проведения заседаний и на уровень и качество основного и технического секретариатского обслуживания <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2010–2011 годы: жалобы отсутствуют Расчетный показатель на 2012–2013 годы: жалобы отсутствуют Целевой показатель на 2014–2015 годы: жалобы отсутствуют

Внешние факторы

- 29А.48 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что: а) заседания и сессии будут проводиться в соответствии с планом, а предложения государств-членов в отношении согласованной программы работы, включая приглашения представителям секретариата Комитета принять участие в неофициальных неформальных заседаниях, и просьбы о представлении документов будут поступать своевременно и в согласованном порядке; и b) государства-члены будут принимать активное и своевременное участие в работе каждого комитета и активно и своевременно взаимодействовать и сотрудничать в рамках такой работы в ходе официальных заседаний, а также в ходе неофициальных и неформальных консультаций.

Мероприятия

- 29А.49 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):

- a) обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации:
 - i) основное и/или техническое обслуживание заседаний и неофициальных консультаций Пятого комитета Генеральной Ассамблеи (ориентировочно 640 заседаний и консультаций) и Комитета по программе и координации (ориентировочно 80 заседаний и консультаций) в целях обеспечения эффективного выполнения их мандатов;
 - ii) планирование и организация работы и обслуживания в связи с проведением сессий комитетов;
 - iii) консультирование председателей и бюро комитетов и государств-членов;
 - iv) подготовка записок по программе работы и о состоянии документации; 160 процедурных записок для председателей (80 процедурных записок для Председателя Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и 80 процедурных записок для Председателя Комитета по программе и координации); кратких отчетов о заседаниях, по мере необходимости; а также рабочих и справочных документов, по мере необходимости;
- b) прочая основная деятельность: обслуживание и обновление веб-сайтов комитетов.

29A.50 В таблице 29A.17 ниже приводится информация о распределении ресурсов в рамках компонента 4.

Таблица 29A.17

Потребности в ресурсах: обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 428,8	1 428,8	5	5
Расходы, не связанные с должностями	28,8	28,8	—	—
Итого	1 511,6	1 511,6	5	5
B. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	316,6	316,6	1	1
Всего	1 828,2	1 828,2	6	6

29A.51 Ресурсы в объеме 1 511 600 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования пяти должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-2 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в секретариате Пятого комитета и Комитета по программе и координации (1 482 800 долл. США) и покрытия таких расходов, не связанных с должностями (28 800 долл. США), как прочие расходы по персоналу и расходы на оплату услуг по контрактам и на мебель и оборудование.

- 29А.52 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету предусматривается выделение прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в объеме 316 600 долл. США, которые предназначены для дальнейшего финансирования одной должности (С-3) в секретариате Пятого комитета и Комитета по программе и координации по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира.

С. Вспомогательное обслуживание по программе

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 071 800 долл. США

- 29А.53 Административная канцелярия Департамента по вопросам управления обеспечивает централизованное административное обслуживание, поддержку и консультирование Департамента в целом, включая Канцелярию заместителя Генерального секретаря, Управление по планированию программ, бюджету и счетам, Управление людских ресурсов, Управление централизованного вспомогательного обслуживания, Управление информационно-коммуникационных технологий (в соответствии с резолюцией 66/246 Генеральной Ассамблеи), Управление генерального плана капитального ремонта и группу по проекту создания системы общеорганизационного планирования ресурсов, в таких областях, как управление людскими ресурсами и финансами и общее административное обслуживание. Административная канцелярия также оказывает аналогичные административные услуги секретариатам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров, Независимого консультативного комитета по ревизии, Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, Бюро по «Глобальному договору», Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства, а также отделениям связи Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Помимо этого Административная канцелярия занимается организацией и оформлением официальных поездок членов Комитета по программе и координации, Независимого консультативного комитета по ревизии и Комитета по взносам, а также представителей наименее развитых стран. Кроме того, она в централизованном порядке распоряжается ассигнованиями на аренду и переоборудование помещений для Секретариата в Центральных учреждениях в целом.
- 29А.54 В таблице 29А.18 ниже приводится информация о распределении ресурсов в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе».

Таблица 29А.18

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 740,5	3 803,4	16	16
Расходы, не связанные с должностями	235,2	268,4	—	—
Итого	3 975,7	4 071,8	16	16

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов ^a	59 965,9	63 793,4	1	1
С. Внебюджетные ресурсы ^b	2 435,2	2 435,1	1	1
Всего	66 376,8	70 300,3	18	18

^a Включают средства на вспомогательном счете для операций по поддержанию мира на покрытие общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы и на мебель и оборудование по Департаменту по вопросам управления в целом, которыми централизованно распоряжается Административная канцелярия.

^b Внебюджетные ресурсы, формируемые за счет поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондам и программам, и за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов по линии технического сотрудничества.

29А.55 Ресурсы в объеме 4 071 800 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 16 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 3 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Административной канцелярии (3 803 400 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов (268 400 долл. США), главным образом расходов на оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на мебель и оборудование. Чистое увеличение объема ресурсов на 96 100 долл. США по сравнению с их объемом в двухгодичном периоде 2012–2013 годов является совокупным результатом увеличения сметных расходов, связанных с должностями, на 62 900 долл. США и уменьшения сметных расходов, не связанных с должностями, на 33 200 долл. США.

29А.56 Увеличение потребностей в ресурсах, связанных с должностями, объясняется в совокупности следующим: а) чистым результатом предлагаемого перевода из компонента «Управленческое обслуживание» в данный компонент одной должности С-5 и одновременного перевода из него в компонент «Управленческое обслуживание» одной должности С-4 (см. пункт 29А.33) в связи с возросшей необходимостью укрепления штата сотрудников, занимающихся вопросами бюджета и финансов, в Административной канцелярии; б) предлагаемым упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в рамках усилий по повышению экономичности и эффективности административного вспомогательного обслуживания и вспомогательного обслуживания по программе; и с) введением Управления информационно-коммуникационных технологий в структуру Департамента по вопросам управления в соответствии с резолюцией 66/246 Генеральной Ассамблеи; в результате предлагается перевести обратно в Административную канцелярию одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды), которая ранее, в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, была переведена в созданное тогда новое управление информационно-коммуникационных технологий в целях обеспечения его административного вспомогательного обслуживания. Увеличение объема ресурсов по категории «Расходы, не связанные с должностями» объясняется главным образом следующим: увеличением суммы средств на привлечение временного персонала общего назначения на 37 900 долл. США для замещения сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) (что соответствует трем человеко-месяцам работы сотрудников категории общего обслуживания) в связи с замещением

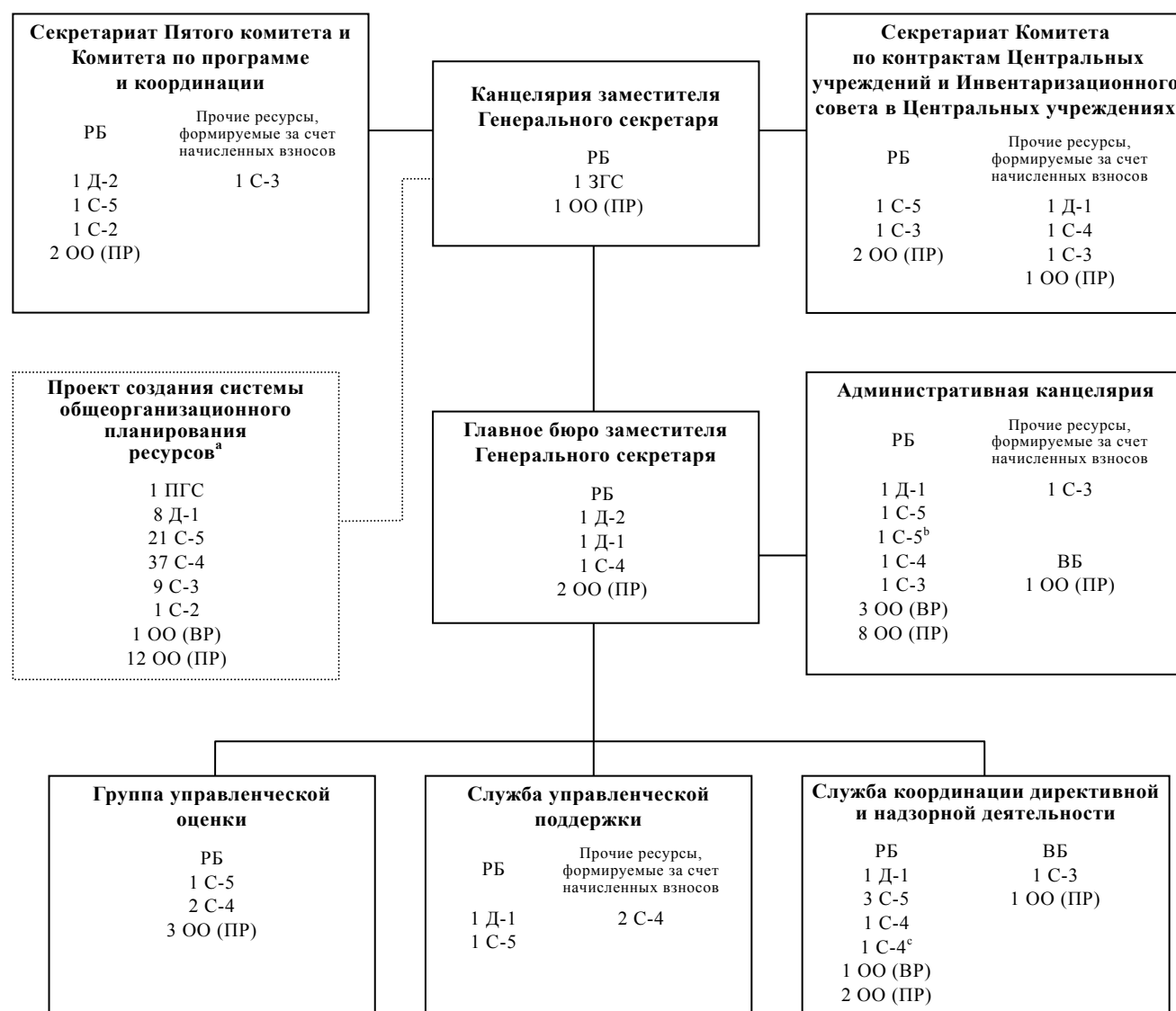
персонала, находящегося в отпусках по болезни или по беременности и родам и в длительных отпусках, а также в периоды максимального объема работы, что частично компенсируется сокращением суммы средств, выделяемых на покрытие расходов на связь, на 5800 долл. США.

- 29A.57 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету предусматривается выделение: а) прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, в объеме 63 793 400 долл. США, в том числе на цели дальнейшего финансирования одной должности (С-3) и покрытия финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира совокупных оперативных расходов, средствами на оплату которых распоряжается Административная канцелярия Департамента по вопросам управления; и б) внебюджетных ресурсов в объеме 2 435 100 долл. США на покрытие связанных с внебюджетными должностями оперативных расходов, средствами на оплату которых распоряжается Административная канцелярия Департамента по вопросам управления и которые финансируются из внебюджетных ресурсов, формируемых за счет поступлений по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», получаемых в порядке возмещения расходов на услуги, предоставляемые центральными административными подразделениями в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, а также фондам и программам, и за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов по линии технического сотрудничества.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления



^а Временные должности, расходы на которые покрываются на основе смешанного финансирования из регулярного бюджета, со вспомогательного счета операций по поддержанию мира и из внебюджетных ресурсов.

^б Переводится из Службы координации директивной и надзорной деятельности.

^с Переводится из Административной канцелярии.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия ревизоров

(A/67/5 (Vol. I) и Согг.2, глава II)

Комиссия рекомендовала Администрации включить резюме в свой доклад о выполнении программы или представить его в виде отдельного документа, с тем чтобы дать сжатые сведения по основным вопросам, которые подтверждаются данными (пункт 153).

Администрация не приняла данную рекомендацию. Доклад о ходе выполнения программы направлен на рассмотрение в Комитет по программе и координации в качестве отдельного документа, и Администрация не усматривает необходимости в подготовке самостоятельного документа, содержащего сжатые сведения по основным вопросам. Это привело бы к появлению дополнительного документа, подлежащего рассмотрению межправительственными органами, который не станет каким-либо дополнительным вкладом. Если Комитет сочтет сводку подобного характера необходимой, он запросит таковую в одном из докладов, которые будут представляться на одобрение Генеральной Ассамблее.

Кроме того, доклад о выполнении программ уже содержит общий обзор основных результатов, достигнутых Организацией Объединенных Наций, а также сводную информацию о результатах и использованных ресурсах, которые служат той же цели, что и предлагаемое резюме.

Комитет по программе и координации в докладе о работе его пятьдесят второй сессии указал следующее: «был специально упомянут раздел II доклада как содержащий подробный обзор достижений Секретариата» (A/67/16, пункт 26).

Комиссия рекомендовала администрации рассмотреть возможность оптимальной консолидации финансовой отчетности и отчетности о результатах исполнения на всех уровнях Организации и учете таковой в своих наработках по созданию и переходу к новой системе общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»), а также извлечения преимуществ как из системы

Администрация не приняла данную рекомендацию. Следует отметить, что в соответствии со своим кругом ведения Комитет по программе и координации уполномочен рассматривать выполнение программ, но не финансовых показателей, а Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам уполномочен рассматривать выполнение финансовых показателей, но не программ. Све-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

«Умоджа», так и более качественной информации, получение которой будет обеспечено благодаря переходу на МСУГС (пункт 155).

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы она возлагала ответственность за успешное внедрение методики управления, ориентированного на результаты, в рамках всего Секретариата на соответствующего члена группы старших руководителей (пункт 157).

Комиссия рекомендовала администрации, что в целях гарантирования понимания системы внутреннего контроля и ее должного функционирования ей следует : а) закрепить в виде документа основные положения о внутреннем контроле; и b) рассмотреть вопрос о разработке системы обеспечения управления, которая потребует от руководителей всех уровней периодически предоставлять высшему руководству гарантии в отношении эффективности находящихся в их ведении механизмов внутреннего контроля в целях проверки их понимания и соблюдения на всех уровнях (пункт 171).

дение воедино докладов о выполнении программ с докладами об исполнении бюджета потребует внесения изменений в круг ведения обоих комитетов. Кроме того, если выполнение финансовых показателей включено в сведения о выполнении программ, то предлагаемый двухгодичный план также должен включать сопутствующие бюджетные оценки, что также идет вразрез с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи. Необходимо также отметить, что Генеральный секретарь в своем докладе об укреплении Организации Объединенных Наций, посвященном программе дальнейших преобразований (A/58/395 и Corr.1), внес, помимо прочего, предложение о том, чтобы оценивать потребности в ресурсах на этапе планирования. Ассамблея в своей резолюции 58/269 не согласилась с тем, чтобы проекты бюджетов были включены в качестве составной части стратегических рамок, поскольку была выражена обеспокоенность тем, что предложение увязать план с проектом бюджета сведется к навязыванию на этапе планирования бюджетных ограничений в отношении удовлетворения потребностей программ (см. A/C.5/58/SR.18).

Во втором докладе об успехах на пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/67/714) Генеральный секретарь указал, что ответственность за внедрение управления, ориентированного на результаты, возлагается на заместителя Генерального секретаря по вопросам управления.

В ответ на доклад Генерального секретаря под названием «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций» (A/64/640), содержащий подробно изложенное предложение по установлению для Организации всеобъемлющего механизма общеорганизационного управления рисками и системы внутреннего контроля, Генеральная Ассамблея в пункте 31 своей резолюции 64/259 предоставила четко сформулированный мандат на укрепление «существующих структур в Секретариате, отвечающих за оценку и снижение степени риска и внутренний контроль».

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

После проведения интенсивных консультаций Комитет по вопросам управления утвердил 25 мая 2011 года политику, в которой указываются цель, схема и принципы руководства принятием механизма общеорганизационного управления рисками и системы внутреннего контроля. Подробная методика, описывающая деятельность, подлежащую осуществлению для эффективного внедрения указанной системы, составлена на основе использования передовых международных стандартов и практики, включающих элементы рамочных рекомендаций Комитета организаций-спонсоров Комиссии Тредуэя и стандартов ИСО 31000 Международной организации по стандартизации.

Основываясь на политике и докладе Генерального секретаря об успехах на пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/66/692), как отмечено Комиссией, заместитель Генерального секретаря по вопросам управления будет исполнять обязанности высокопоставленного должностного лица, ответственного за руководство работой в рамках Секретариата, а Комитет по вопросам управления будет действовать в качестве ведущего руководящего комитета по общеорганизационному управлению рисками. Ответственность за эффективное управление рисками и применение внутреннего контроля в своих соответствующих областях будет по-прежнему возложена на руководителей департаментов, которые будут ежегодно подтверждать в аттестационном докладе свою ответственность за надлежащее соблюдение принципов и требований утвержденной системы, а также за поддержание условий для осуществления строгого внутреннего контроля, определенных по результатам оценки рисков.

В условиях ограниченности выделенных ресурсов, доступных в настоящее время, и в соответствии с поэтапным подходом Секретариат осуществляет постепенное внедрение практики в отдельных департаментах Организации Объединенных Наций, представляющих различные функциональные области ее деятель-

ности. В предварительном порядке указанная методика была апробирована в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Отделе закупок в Центральном учреждениях. В последнее время осуществляется полное внедрение системы эффективного общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля в Управлении по координации гуманитарных вопросов и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА).

В то время как Секретариат будет продолжать постепенно и скрупулезно внедрять методы общеорганизационного управления рисками в отдельных департаментах в Организации в соответствии с поэтапным подходом, заместитель Генерального секретаря по вопросам управления, выполняющий в Секретариате роль руководителя работы, связанной с управлением рисками, будет осуществлять координацию внедрения системы общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля на уровне структур, определяя наиболее серьезные риски для Организации, и заниматься налаживанием регулярного представления информации о текущей степени рисков и стратегиях их смягчения Комитету по вопросам управления, а затем организацией ежегодного представления обобщенных докладов Генеральной Ассамблее.

В приложении I «Компоненты системы подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций» к докладу Генерального секретаря (A/64/640) уже было представлено подробное описание системы внутреннего контроля, действующей в Организации, и в настоящее время Секретариат работает над документом, в котором для руководителей будет дано описание общей системы управления рисками и внутреннего контроля Секретариата. На завершающем этапе подготовки этого документа будут проводиться тесные консультации с надзорными органами.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Внедрение системы общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля (в рамках которой в комплексных планах обработки рисков и принятия мер реагирования будут отражаться уже созданные руководством основные механизмы контроля и, при необходимости, дополнительные стратегии сдерживания и обработки, которые руководство планирует использовать для дальнейшего снижения уровня рисков, и будут определяться подробные планы принятия мер и ответственные за обработку рисков) станет крайне важным вкладом в создание системы эффективного внутреннего контроля в рамках всей Организации непосредственно на оперативном уровне.

В заключение следует отметить, что Секретариат, в полной мере сознавая важность обеспечения коммуникации, необходимой для содействия эффективному внедрению указанной системы: а) организовал Сообщество практиков общеорганизационного управления рисками, создание которого было одобрено Комитетом высокого уровня по вопросам управления в сентябре 2011 года, в целях обмена знаниями и опытом и создания сети практических специалистов по вопросам общеорганизационного управления рисками (в настоящее время в ней участвуют более 40 практиков по всему миру); б) создал в системе iSeek веб-сайт, специально посвященный вопросам общеорганизационного управления рисками; и с) работает над составлением специальной программы электронного обучения по вопросам общеорганизационного управления рисками, которой смогут воспользоваться все сотрудники.

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы в подтверждение проводимой Организацией Объединенных Наций деятельности по разработке системы управления рисками Комитет по вопросам управления: а) периодически выявлял наиболее серьезные риски, угрожающие Организации, и доводил соответствующую информацию до сведения всех руководителей; и б) разрабатывал отчетность для представ-

См. пункт выше.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

ления на высоком уровне и регулярную (ежемесячную) отчетность о текущем статусе рисков и сопутствующие стратегии смягчения их воздействия (A/67/5 (Vol. I), пункт 176).

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о составлении высшим руководством Организации Объединенных Наций плана действий, отражающего накопленный Комиссией опыт по трансформации деятельности, который показывал бы и позволял отслеживать, как оно разрабатывает и реализует стратегическое и целостное представление о направленности и отдаче программ трансформации деятельности (пункт 183).

Комитет по программе и координации
(A/67/16)

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включать в будущие доклады об исполнении программ всестороннюю информацию о последствиях сокращения количества печатаемых документов для межправительственного процесса принятия решений на конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций (пункт 42).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в будущих докладах об исполнении программ давать исчерпывающие объяснения по поводу прекращения или переноса сроков осуществления мероприятий и видов деятельности в силу незаполнения соответствующих вакантных должностей, финансируемых из регулярного бюджета (пункт 44).

Администрация согласна с данной рекомендацией и в настоящее время разрабатывает план действий, направленный на решение поднятых Комиссией вопросов.

Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению рекомендовано включать в материалы, представляемые для составления доклада об исполнении программ, всестороннюю информацию о последствиях сокращения количества печатаемых документов для межправительственного процесса принятия решений на конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций. Такая информация, представляемая Департаментом, будет включаться во все будущие доклады об исполнении программ.

До сведения всех департаментов и управлений Секретариата доведено требование включать в материалы, представляемые для составления доклада об исполнении программ, исчерпывающие объяснения по поводу прекращения или переноса сроков осуществления мероприятий и видов деятельности в силу незаполнения соответствующих вакантных должностей, финансируемых из регулярного бюджета. В соответствии с рекомендацией Комитета, будет осуществляться сбор соответствующей информации, которая будет включаться во все будущие доклады об исполнении программ.
